

**Совет по правам человека****Тридцать восьмая сессия**

18 июня – 6 июля 2018 года

Пункты 2 и 3 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара  
Организации Объединенных Наций  
по правам человека и доклады Управления  
Верховного комиссара и Генерального секретаря****Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие****Повышение подотчетности и улучшение доступа  
к средствам правовой защиты для лиц, пострадавших  
от связанных с предпринимательской деятельностью  
нарушений прав человека, с помощью государственных  
внесудебных механизмов****Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций  
по правам человека***Резюме*

В настоящем докладе излагаются рекомендуемые меры в целях повышения подотчетности и улучшения доступа к средствам правовой защиты для лиц, пострадавших от связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека, с помощью государственных внесудебных механизмов. Он был подготовлен в рамках проекта в области подотчетности и правовой защиты Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с просьбой Совета по правам человека, озвученной в его резолюции 32/10. Он является продолжением доклада о подотчетности и доступе к средствам правовой защиты с помощью судебных механизмов, подготовленного в ходе первого этапа этого проекта (см. A/HRC/32/19 и Add.1).

В настоящем докладе Верховный комиссар разъясняет сферу охвата выполняемой работы и подход УВКПЧ, а также делает общие замечания относительно роли государственных внесудебных механизмов в обеспечении подотчетности и доступа к средствам правовой защиты в рамках дел, связанных с предпринимательской деятельностью и правами человека. Доклад включает приложение, содержащее перечень рекомендуемых государствам «целей политики»,



сопровождающийся рядом элементов, демонстрирующих различные способы, с помощью которых государства могут работать в направлении достижения этих целей. Дополнительные пояснения, подготовленные на основе двухлетнего процесса исследований, проведенных УВКПЧ, содержатся в добавлении к настоящему докладу (A/HRC/38/20/Add.1).

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	4
II. Подотчетность и доступ к средствам правовой защиты: роль государственных внесудебных механизмов .....	4
III. Обзор .....	7
A. Сфера охвата .....	7
B. Методология.....	7
C. Структура рекомендаций и использованный в них подход.....	8
D. Целевая аудитория.....	8
IV. Общие замечания .....	8
A. Согласованность политики и системная эффективность .....	9
B. Эффективность отдельных государственных внесудебных механизмов .....	9
C. Государственные внесудебные механизмы и трансграничные дела.....	9
V. Рекомендации .....	10
Приложение	
Рекомендуемые действия по повышению эффективности государственных внесудебных механизмов, имеющих отношение к предпринимательской деятельности в аспекте прав человека .....	11

## I. Введение

1. В 2013 году в рамках своего мандата по укреплению защиты и поощрению прав человека во всем мире Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) приступило к осуществлению процесса, направленного на оказание помощи государствам в реализации Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека в части доступа к правовой защите (см. A/HRC/17/31, приложение).
2. В своей резолюции 26/22 Совет по правам человека просил Верховного комиссара продолжить работу по обеспечению более эффективного доступа к средствам правовой защиты и представить Совету доклад о ходе работы по этому вопросу. В ноябре 2014 года и в соответствии с этим мандатом УВКПЧ приступило к осуществлению проекта в области подотчетности и правовой защиты, в рамках которого рассматривались роль и использование судебных механизмов (в частности, национальных судов). Верховный комиссар представил Совету доклад по этой теме на его тридцать второй сессии (A/HRC/32/19 и Add.1).
3. В своей резолюции 32/10 Совет по правам человека просил Верховного комиссара определить и проанализировать накопленный опыт, передовые виды практики, проблемы и возможности в плане повышения эффективности государственных внесудебных механизмов, применимых к соблюдению прав человека предприятиями, в том числе в трансграничном контексте. Работа, проводимая Управлением Верховного комиссара по правам человека в соответствии с этой просьбой, включает часть II проекта в области подотчетности и правовой защиты, которая является предметом настоящего доклада (см. также A/HRC/38/20/Add.1).

## II. Подотчетность и доступ к средствам правовой защиты: роль государственных внесудебных механизмов

4. Жертвы связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека продолжают бороться за получение эффективных средств правовой защиты в связи с причиненным им ущербом. Хотя проблемы варьируют в зависимости от обстоятельств, можно выделить ряд хронических проблем, которые являются общими для многих юрисдикций: фрагментарность, недостаточная проработанность и неполнота правовых режимов; косность правовой науки; недостаточное понимание сферы применения и характера функционирования режима; структурные сложности внутри коммерческих предприятий; проблемы с получением доступа к достаточным средствам финансирования в связи с подачей частных исков; и отсутствие правоприменительной работы (A/HRC/32/19, пункт 4).
5. В соответствии с требованиями международного права прав человека и положениями Руководящих принципов обеспечение подотчетности коммерческих предприятий и доступа жертв к эффективным средствам правовой защиты является крайне важной частью обязательств государства по защите от нарушений прав человека, связанных с предпринимательской деятельностью. Хотя эффективные судебные механизмы являются основой обеспечения доступа к средствам правовой защиты (см. A/HRC/17/31, приложение, принцип 26 и комментарий к нему), важнейшую роль играют административные, законодательные и другие внесудебные механизмы, дополняя и расширяя функции судебных механизмов (там же, принцип 27 и комментарий к нему).
6. Государственные внесудебные механизмы могут иметь различные формы. В большинстве юрисдикций можно выделить целый ряд механизмов, имеющих определенную роль в рассмотрении жалоб и/или урегулировании споров, возникающих в результате связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека. Такие механизмы имеются на всех уровнях управления: местном, региональном и национальном. Хотя некоторые из них наделены мандатом, охватывающим все права человека, многие из них являются специализированными органами с упором на конкретные правозащитные вопросы, такие как трудовые права,

борьба с дискриминацией, права потребителей, право на неприкосновенность частной жизни, экологические права или права на воду и на здоровье. Типичные примеры таких государственных внесудебных механизмов включают трудовые инспекции; суды по трудовым спорам; органы по защите прав потребителей (часто специализирующиеся на различных секторах экономики); экологические суды; органы по защите конфиденциальности, в том числе конфиденциальности данных; услуги государственного омбудсмена; органы по охране здоровья и безопасности населения; органы по разработке профессиональных стандартов; и национальные правозащитные учреждения.

7. Помимо перечисленных выше типов, государства могут вводить в пределах своей юрисдикции новые механизмы для реагирования на конкретные риски в области защиты прав человека, связанные с предпринимательской деятельностью, и в ряде случаев создают специальные механизмы, направленные на защиту групп, которые, как установлено, подвергаются повышенному риску уязвимости или маргинализации, таких как женщины, дети, трудящиеся-мигранты, инвалиды, жертвы современных форм рабства или подневольного труда и члены общин коренных народов.

8. Государственные внесудебные механизмы различаются также по режимам их происхождения и источникам полномочий. Во многих случаях мандаты, функции и полномочия этих органов определены в законе, происхождение некоторых из таких органов связано с нормами регулирования или административными постановлениями, в то время как другие действуют на более неформальной основе. Некоторые механизмы, такие как механизмы рассмотрения жалоб в области профессиональных стандартов, существуют в силу наличия конкретных режимов регулирования. Другие механизмы, такие как национальные контактные центры в рамках Руководящих принципов ОЭСР для многонациональных предприятий, являются частью выполнения соглашений, связанных с определенным международным договором и/или инициативой.

9. Кроме того, эти механизмы различаются по своим функциям и полномочиям; например, некоторые из них являются регулирующими механизмами и/или механизмами судебного типа, тогда как другие оказывают услуги посредничества и/или примирения. Другие имеют полномочия прямого действия (например, принуждение к участию, требование о подготовке информации или об обеспечении выполнения решений по исправлению положения), в то время как третьи предполагают сотрудничество вовлеченных сторон. Некоторые из них имеют право проводить расследования по собственной инициативе, а процедурные действия других механизмов могут быть инициированы только на основе конкретных жалоб или споров.

10. Государственные внесудебные механизмы можно разбить на пять общих категорий:

- механизмы рассмотрения жалоб<sup>1</sup>;
- инспекции<sup>2</sup>;

<sup>1</sup> Как правило, находятся в компетенции органов, назначаемых, поддерживаемых и/или утверждаемых государством и имеющих государственные полномочия в области регулирования и обеспечения правоприменения.

<sup>2</sup> Как правило, находятся в компетенции органов, назначаемых, поддерживаемых и/или утверждаемых государством и имеющих государственные полномочия в области регулирования и обеспечения правоприменения и различные правоприменительные функции и полномочия, в том числе полномочия по проведению расследований и назначению санкций и/или восстановительных мер. Такой механизм может принимать меры по своей собственной инициативе и/или в ответ на жалобу. Он также может иметь просветительские и информационно-пропагандистские функции.

- службы омбудсмена<sup>3</sup>;
- органы по посредничеству и примирению<sup>4</sup>;
- арбитраж и специальные суды<sup>5</sup>.

11. Разнообразие и широта использования этих механизмов наглядно иллюстрируют как их значение в плане регулирования, так и возможность их адаптации к различным условиям и вызовам. Вместе с тем опыт тех, кто добивается подотчетности и правовой защиты в контексте связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека, свидетельствует о том, что во многих случаях эти механизмы пока не выполняют ту роль, которая отведена им в Руководящих принципах (см. A/HRC/17/31, принцип 27 и комментариев к нему). Бессистемное правовое и институциональное развитие в некоторых юрисдикциях привело к неравномерности и пробелам в степени защиты различных прав человека с помощью этих механизмов. Часто поступают жалобы по поводу нехватки ресурсов и слабого технического потенциала. Во многих юрисдикциях имеются проблемы, связанные с неосведомленностью правообладателей о своих правах и с недоступностью механизмов (в частности, для лиц, более подверженных угрозам уязвимости и/или маргинализации). В серьезных или сложных случаях бывает трудно найти такой механизм (или сочетание механизмов), который имел бы достаточно широкий мандат чтобы охватить все аспекты конкретного случая; вследствие этого меры реагирования могут быть фрагментарными, а действия по возмещению ущерба могут не соответствовать международным стандартам (см. приложение, пункт 4.1). И наконец, в связи с тем, что мандат многих государственных внесудебных механизмов строго ограничен территориально, они зачастую не имеют полномочий или имеют ограниченные полномочия для рассмотрения трансграничных дел.

12. Существуют возможности для значительного улучшения потенциала государственных внесудебных механизмов, как по отдельности, так и в сочетании друг с другом, в целях предоставления эффективных средств правовой защиты в случаях нарушения прав человека из-за предпринимательской деятельности. В качестве первого шага необходимо повышать осведомленность о важном значении государственных внесудебных механизмов в деле выполнения каждым государством своей обязанности по защите от нарушений прав человека, связанных с предпринимательской деятельностью, и о вкладе каждого из них в комплексную систему государственной подотчетности и правовой защиты. Для повышения эффективности этих механизмов и обеспечения выполнения функций, возложенных на них в рамках этих систем (включая жизненно важную функцию дополнения и поддержки работы судебных механизмов) потребуются согласованные и многогранные усилия всех государств, как в одностороннем порядке, так и в сотрудничестве друг с другом.

<sup>3</sup> Как правило, имеет специализированный мандат, связанный с конкретными группами интересов, областями регулирования или секторами экономики. Такие механизмы отвечают за получение жалоб, расследование и урегулирование споров между физическими лицами и предприятиями, и часто используют для этого методы посредничества и/или примирения.

<sup>4</sup> Аналогично службам омбудсмена их целью является поиск взаимоприемлемого результата, а не установление виновных. Методы посредничества и примирения часто используются при урегулировании споров в области прав потребителя, окружающей среды и занятости и могут предшествовать более формальным процедурам (например, арбитражу и согласительной процедуре).

<sup>5</sup> Осуществляют надзор за ходом процессов урегулирования споров, которые носят состязательный и/или следственный характер. Такие механизмы нередко характеризуются высокой степенью процедурного формализма. Некоторые из них обладают следственными полномочиями, которые могут быть использованы по собственной инициативе. Они могут обладать полномочиями принимать юридически обязательные решения.

### III. Обзор

#### A. Сфера охвата

13. Часть II проекта в области ответственности и правовой защиты имеет целью уточнить способы, с помощью которых государства могут укрепить осуществление компонента Руководящих принципов, связанного с доступом к средствам правовой защиты, с помощью государственных внесудебных механизмов, уделяя особое внимание: а) структуре и мандату различных механизмов; б) расследованиям и процессам сбора информации; в) аспектам «критериев эффективности» внесудебных механизмов (см. A/HRC/17/31, принцип 27 и комментарий к нему); д) системной эффективности и согласованности политики; и е) трансграничному сотрудничеству<sup>6</sup>.

14. Многие государства сталкиваются с более широкими политическими, социальными и экономическими проблемами, которые могут подрывать эффективность государственных внесудебных механизмов, в том числе в области соблюдения законности, нищеты, коррупции и нехватки ресурсов и потенциала ключевых учреждений. Рекомендуемые действия (см. приложение) призваны стать дополнением и поддержкой для жизненно важной деятельности государств по решению этих более комплексных проблем.

#### B. Методология

15. Для того чтобы лучше понять проблемы, связанные с государственными внесудебными механизмами на национальном уровне, и наиболее эффективные потенциальные действия с учетом разнообразия правовых систем, структур и традиций во всем мире, УВКПЧ собрало в различных юрисдикциях эмпирическую информацию благодаря изучению более 430 случаев, новостных сообщений, утверждений и тяжб, связанных с бизнесом и правами человека; проведения тщательного процесса сбора информации (включая глобальные интернет-консультации и систематический процесс с участием ученых и специалистов-практиков из разных стран); проведению дополнительной работы с особым упором на роли и деятельность национальных координационных центров в соответствии с Руководящими принципами ОЭСР и национальных учреждений по правам человека; участию в вебинаре с целью сбора замечаний представителей деловых кругов; организации двух консультаций с участием многих заинтересованных сторон; и проведению регулярных консультаций в режиме онлайн на ключевых этапах осуществления проекта<sup>7</sup>. Все основные документы и промежуточные результаты проекта были направлены непосредственно государствам и предоставлены в распоряжение других заинтересованных сторон посредством использования соответствующих платформ и каналов обмена информацией<sup>8</sup>. Кроме того, 22 и 23 февраля 2018 года в Женеве состоялось совещание для сбора отзывов непосредственно от представителей государств и государственных внесудебных механизмов.

<sup>6</sup> Параметры проекта, предложенные УВКПЧ, были рассмотрены в ходе двухдневного рабочего совещания экспертов, состоявшегося в Женеве 19 и 20 января 2017 года. В этом рабочем совещании приняли участие представители государств, гражданского общества, деловых кругов, учреждений Организации Объединенных Наций и международных организаций, и научные работники, имеющие опыт в области государственных внесудебных механизмов (см. [https://business-humanrights.org/sites/default/files/images/ARPII\\_FINAL%20Scoping%20Paper.pdf](https://business-humanrights.org/sites/default/files/images/ARPII_FINAL%20Scoping%20Paper.pdf)). Окончательный перечень основных направлений и исследовательских процессов см. по адресу [https://business-humanrights.org/sites/default/files/documents/ARPII\\_phase1\\_Sector%20Study\\_Part%201.pdf](https://business-humanrights.org/sites/default/files/documents/ARPII_phase1_Sector%20Study_Part%201.pdf).

<sup>7</sup> См. OHCHR, "Accountability and Remedy Project Part II: State-based non-judicial mechanisms: State-based non-judicial mechanisms for accountability and remedy for business-related human rights: Supporting actors or lead players?", discussion paper prepared for the 6th UN Annual Forum on Business and Human Rights, Geneva, 27–29 November 2017, 2 November 2017.

<sup>8</sup> См. [www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Pages/ARP\\_II.aspx](http://www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Pages/ARP_II.aspx).

### **С. Структура рекомендаций и использованный в них подход**

16. Перечень рекомендуемых действий включает ряд целей политики и элементы, демонстрирующие различные способы, с помощью которых эти цели политики могут быть достигнуты (см. приложение). Эта структура, основанная на подходе, аналогичном тому, который был использован в окончательном докладе по части I проекта в области ответственности и правовой защиты (A/HRC/32/19 и Add.1), является намеренно гибкой. В целях обеспечения глобальной актуальности и применимости перечень рекомендуемых действий составлен таким образом, чтобы его можно было легко адаптировать к разным правовым системам и условиям и в то же время чтобы он был практичным, ориентированным на будущее и отражающим международные стандарты доступа к средствам правовой защиты.

17. Рекомендуемые действия не следует рассматривать как исчерпывающий перечень возможных подходов к решению проблем. На самом деле могут быть и другие способы достижения основной цели, заключающейся в повышении эффективности осуществления государствами Руководящих принципов в целом и соблюдения критериев эффективности внесудебных механизмов рассмотрения жалоб в частности (см. A/HRC/17/31, принцип 31 и комментарий к нему). Не следует рассматривать его и как исчерпывающий перечень мер, которые должны принимать государства для осуществления компонента Руководящих принципов, касающегося доступа к средствам правовой защиты.

18. Тем не менее перечень рекомендуемых действий станет важным ресурсом для государств, стремящихся повысить эффективность своих внесудебных механизмов в плане решения проблем предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, и, кроме того, его можно рассматривать как возможную платформу для будущего диалога, взаимного обогащения идеями, инноваций и прогресса.

### **Д. Целевая аудитория**

19. Перечень рекомендуемых действий предназначен в первую очередь для государств и государственных учреждений, занимающихся вопросами планирования, разработки, управления и контроля соответствующих государственных внесудебных механизмов. Государства могут применять эти цели политики различными способами, например в рамках процедуры внутреннего обзора, национальных планов действий в области предпринимательской деятельности и прав человека, стратегий улучшения доступа к правосудию или других процессов, которые могут лучше подходить к национальным условиям. Перечень рекомендуемых действий также будет представлять интерес для разработчиков политики и специалистов-практиков, в том числе тех, которые участвуют в управлении государственными внесудебными механизмами, правоохранительными и национальными правозащитными учреждениями. Цели политики могут также быть полезны в текущей работе международных органов, чьи мандаты имеют отношение к предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, включая договорные органы по правам человека и Межправительственную рабочую группу открытого состава по вопросу о транснациональных корпорациях и других предприятиях в аспекте прав человека. Различные элементы перечня рекомендуемых действий могут служить ориентиром для предприятий и использоваться другими заинтересованными сторонами, такими как организации гражданского общества и профсоюзы. Дополнительные разъяснения в отношении различных элементов рекомендуемых действий (и рекомендации относительно способов их осуществления) содержатся в добавлении к настоящему докладу.

## **IV. Общие замечания**

20. В перечне рекомендуемых действий основное внимание уделяется тем шагам, которые государства могут предпринять для повышения эффективности государственных внесудебных механизмов как на системном, так и на



индивидуальном уровнях в деле обеспечения подотчетности и доступа к средствам правовой защиты в случае связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека.

## **A. Согласованность политики и системная эффективность**

21. Во многих (если не во всех) юрисдикциях цель улучшения подотчетности и доступа к средствам правовой защиты в случае связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека часто лучше всего достигается путем предоставления пострадавшим лицам и общинам широкого набора вариантов для получения возмещения ущерба, которые могут включать судебные механизмы, внесудебные механизмы или в некоторых случаях их сочетания.

22. В части I перечня рекомендуемых действий рассматриваются проблемы, связанные с обеспечением согласованности политики этих различных механизмов, и разные способы, с помощью которых государства могут создавать такую нормативно-правовую среду, которая позволяет этим разнообразным механизмам вместе позитивно воздействовать на уровень подотчетности и обеспечение правовой защиты в случае связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека. Они разработаны таким образом, чтобы помочь государствам: а) определить существенные взаимосвязи между различными органами, формирующими комплексную государственную систему возмещения ущерба, связанного с нарушениями прав человека в контексте предпринимательской деятельности; и б) там, где это возможно, усовершенствовать их, с тем чтобы внутренние законы и меры в своей совокупности давали затрагиваемым лицам и общинам реалистичные и конкретные способы возмещения ущерба, которые соответствуют международным стандартам в отношении элементов эффективных средств правовой защиты, и внести позитивный вклад в дело предотвращения в будущем.

## **B. Эффективность отдельных государственных внесудебных механизмов**

23. Часть II перечня рекомендуемых действий касается эффективности отдельных государственных внесудебных механизмов, имеющих отношение к соблюдению компаниями прав человека. Хотя различные связанные с правами человека риски и условия деятельности часто требуют различных регулирующих и правоохранительных мер, элементы эффективности внесудебных механизмов и меры, необходимые для их эффективного осуществления, являются общими для многих различных видов механизмов. Рекомендуемые действия в части II основаны на различных мероприятиях по сбору информации, проведенных УВКПЧ в рамках этого проекта, и иллюстрируют различные способы практического достижения критериев эффективности, изложенных в Руководящем принципе 31.

## **C. Государственные внесудебные механизмы и трансграничные дела**

24. В настоящее время лишь немногие государственные внесудебные механизмы имеют юридические полномочия и возможности для работы с трансграничными делами (см. пункт 15 выше). В некоторых правовых системах такие механизмы были созданы для того, чтобы служить инструментом, с помощью которого можно было бы рассматривать жалобы о связанных с предпринимательской деятельностью нарушениях прав человека в других юрисдикциях, и ярким примером здесь является система национальных координационных центров в рамках Руководящих принципов ОЭСР. Эти механизмы являются в основном посредническими и имеют ограниченные официальные полномочия по ведению самостоятельных расследований, полагаясь для обеспечения эффективности своей работы на сотрудничество между соответствующими компаниями. Сфера деятельности государственных внесудебных механизмов, имеющих широкие правоприменительные полномочия и возможность расследования заявлений по собственной инициативе (в частности, механизмы,

имеющие четкий мандат регулирования), как правило, ограничена территорией той или иной страны.

25. Вместе с тем последние примеры в практике государств свидетельствуют о растущей готовности некоторых государственных внесудебных механизмов, и в частности, национальных правозащитных учреждений, заключать специальные соглашения о сотрудничестве с партнерами в других государствах для расследования и выявления путей преодоления негативного воздействия на права человека предпринимательской деятельности, выходящей за пределы национальных границ.

26. В части III перечня рекомендуемых действий освещаются различные способы укрепления потенциала рассмотрения трансграничных дел государственными внесудебными механизмами.

## V. Рекомендации

27. УВКПЧ рекомендует государствам-членам:

a) в рамках осуществления компонента Руководящих принципов, касающегося обеспечения доступа к средствам правовой защиты, рассмотреть вопрос о проведении обзора сферы охвата и эффективности соответствующих государственных внесудебных механизмов, используя в качестве отправной точки цели политики и элементы, изложенные в перечне рекомендованных действий, а также типовой круг ведения (см. A/HRC/38/20/Add.1);

b) разработать всеобъемлющую стратегию применения целей политики при должном учете особенностей местных правовых структур, проблем и потребностей, например в рамках национальных планов действий в области предпринимательства и прав человека<sup>9</sup> и/или в рамках стратегий улучшения доступа к правосудию в целом;

c) используя в качестве отправной точки цели политики и элементы, изложенные в перечне рекомендованных действий, принять меры к расширению возможностей государственных внесудебных механизмов в области реагирования на случаи связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека, когда соответствующие факты, доказательства, ущерб и/или субъекты имеют место или расположены в нескольких юрисдикциях, в той мере, в какой это целесообразно с учетом мандатов и функций этих механизмов.

<sup>9</sup> См. Guidance on National Action Plans on Business and Human Rights, Working Group on Business and Human Rights, December 2014.

## Приложение

### **Рекомендуемые действия по повышению эффективности государственных внесудебных механизмов, имеющих отношение к предпринимательской деятельности в аспекте прав человека**

#### **Часть I. Повышение эффективности государственных внесудебных механизмов в контексте всеобъемлющей государственной системы законодательства, мер политики и регулирующих органов**

**Цель политики 1: Государственные внесудебные механизмы, по отдельности и в сочетании друг с другом, содействуют эффективному выполнению государством своих международно-правовых обязательств и обязательств в области политики в отношении подотчетности и правовой защиты в случае связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека в соответствии с национальными правовыми структурами и конституционными принципами и с учетом местных потребностей и условий, в частности типа, характера и серьезности рисков для прав человека, связанных с предпринимательской деятельностью.**

1.1 Государство провело всеобъемлющий процесс обзора и надлежащие консультации с заинтересованными сторонами в целях определения: а) спектра и видов созданных в рамках его юрисдикции государственных внесудебных механизмов, которые имеют отношение к вопросам соблюдения компаниями прав человека; б) соответствия и достаточности их степени независимости, мандатов, функций и полномочий с учетом соответствующих законов и мер политики для создания правовой и нормативной среды, способствующей соблюдению прав человека в контексте предпринимательской деятельности; и с) степени удовлетворения потребностей и достаточности уровня защиты прав лиц и/или общин, для которых эти механизмы предназначены.

1.2 Государство предприняло необходимые шаги для исправления всех недостатков, выявленных в связи с вопросами, упомянутыми в пункте 1.1 выше.

1.3 В тех случаях, когда это уместно и целесообразно, государственные внесудебные механизмы призываются (и обеспечиваются необходимыми ресурсами) к взаимодействию и сотрудничеству с другими соответствующими государственными внесудебными механизмами, правоохранительными органами и регулируемыми учреждениями в целях повышения эффективности коммуникации и координации между различными механизмами, органами и учреждениями.

1.4 Государство проводит регулярные обзоры эффективности результатов работы государственных внесудебных механизмов с точки зрения обеспечения подотчетности и средств правовой защиты в случае связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека, обращая особое внимание на такие вопросы, как: а) степень согласованности политики (см. A/HRC/17/31, принцип 8 и комментарий к нему) между соответствующими функциями, мерами политики и практикой соответствующих государственных внесудебных механизмов и других соответствующих правительственных ведомств, регулирующих органов и иных государственных учреждений; б) области, в которых коммуникация и координация между различными механизмами, органами и учреждениями может быть улучшена с учетом их мандатов и функций; с) степень осведомленности и понимания ключевыми сотрудниками государственных внесудебных механизмов международно-правовых обязательств государства в области прав человека и роли таких механизмов в выполнении этих обязательств; д) степень удовлетворения потребностей и уровень защиты прав лиц и/или общин, для которых эти механизмы предназначены; и е) рекомендации соответствующих надзорных органов, включая механизмы коллегиального обзора.

Государство открыто публикует выводы, вытекающие из таких процессов обзора, и осуществляет необходимые правовые, политические и структурные реформы и совершенствует административные процедуры.

**Цель политики 2: Лица и общины, которые пострадали или могут пострадать от нарушения прав человека, связанных с предпринимательской деятельностью, имеют реальный и доступный путь к эффективным средствам правовой защиты.**

2.1 Информация о разных вариантах и механизмах рассмотрения жалоб и/или урегулирования споров, которые могут быть доступны в различных ситуациях и случаях, предоставляется правообладателям в легко понятной им форме.

2.2 Правообладателям предоставляются консультативные и вспомогательные услуги, включая рекомендации в отношении: а) относительных преимуществ и недостатков различных вариантов рассмотрения жалоб и/или урегулирования споров; и б) видов возмещения ущерба, которые могут быть достигнуты с помощью различных механизмов (в том числе в судебном порядке).

2.3 Государство принимает меры и обеспечивает необходимые ресурсы для того, чтобы поставщики информации и/или консультативные и вспомогательные службы, упомянутые в пунктах 2.1 и 2.2 выше, занимались соответствующей информационно-пропагандистской деятельностью среди соответствующих правообладателей в целях максимального повышения осведомленности о различных вариантах и механизмах рассмотрения жалоб и/или урегулирования споров, которые могут быть использованы в различных ситуациях и случаях, в том числе через региональные отделения и центры обслуживания, мобильные центры и «передвижные выставки».

2.4 В тех случаях, когда вероятно, что для использования эффективного средства правовой защиты требуется участие нескольких государственных внесудебных механизмов, правоохранительных органов и/или регулирующих органов, либо такое участие будет способствовать этому, приняты меры для облегчения (там, где это целесообразно с учетом мандатов, функций и полномочий соответствующих учреждений и механизмов) передачи информации, следственных данных и/или запросов или обмена ими между соответствующими учреждениями, органами или механизмами на основе принципов равноправия, предсказуемости, соблюдения прав человека и транспарентности; в соответствии с внутренними правовыми структурами и конституционными принципами; сообразно цели уменьшения барьеров на пути доступа к средствам правовой защиты и предотвращения создания барьеров, препятствующих обращению правообладателей с законными жалобами в предпочтительные для них механизмы; с должным учетом потребностей и предпочтений правообладателей в том, что касается доступа к различным механизмам; а также с должным учетом необходимости обеспечения конфиденциальности при определенных обстоятельствах, и в частности в том, что касается личности лиц, которые могут подвергаться риску угроз, преследований или репрессий.

**Цель политики 3: Государственные внесудебные механизмы и судебные механизмы дополняют и поддерживают друг друга таким образом, чтобы содействовать подотчетности и доступу к средствам правовой защиты в случае связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека.**

3.1 Существует разграничение функций и обязанностей государственных внесудебных механизмов и судебных механизмов. Такое разграничение соответствует типу, характеру и серьезности различных нарушений прав человека, связанных с предпринимательской деятельностью, и проводится с учетом существования случаев, при которых обращение в суд является одним из важнейших элементов получения доступа к средствам правовой защиты.

3.2 В тех случаях, когда это уместно и целесообразно с учетом их мандатов и функций, государственные внесудебные механизмы могут оперативно обращаться за помощью к судебным механизмам в связи с конкретными вопросами, такими как использование полномочий по проведению расследований, получение судебных

запретов или исполнение имеющих обязательную юридическую силу решений по возмещению ущерба.

3.3 В тех случаях, когда это уместно и целесообразно с учетом их мандатов и функций, государственные внесудебные механизмы могут: а) требовать или рекомендовать передачу жалоб и/или споров на рассмотрение судебных механизмов и/или б) передавать утверждения об участии или доказательства участия компаний в нарушениях прав человека судебным механизмам и/или другим правоохранительным органам для проведения расследования и/или принятия дальнейших мер. В рамках процедур, регулирующих такую передачу дел обеспечивается соответствие принципам равноправия, предсказуемости, соблюдения прав человека и транспарентности и должный учет потребностей и предпочтений правообладателей в отношении различных вариантов рассмотрения жалоб и/или урегулирования споров, а также необходимости защиты конфиденциальности при определенных обстоятельствах, и в частности в отношении личности лиц, которые могут подвергаться риску угроз, преследований или репрессий.

3.4 Правообладателям сообщается информация о: а) обстоятельствах и процедурных этапах, при которых судебные механизмы могут принять участие в процессах расследования, разрешения и/или урегулирования жалоб и/или споров, которые были инициированы государственными внесудебными механизмами или переданы им; и б) их правах оспаривать решения и/или ходатайствовать о пересмотре решений государственных внесудебных механизмов в отношении передачи разбирательств, утверждений или доказательств судебным механизмам и/или другим правоохранительным органам.

3.5 Процессуальные правила и практика судебных механизмов предусматривают возможность участия государственных внесудебных механизмов в судебных разбирательствах в той мере, в которой это уместно и целесообразно (например, в качестве прокуроров, адвокатов, представителей, судебных экспертов или лиц, имеющих разрешение на участие в разбирательстве на основании наличия конкретных интересов или соответствующих экспертных знаний).

3.6 Государственные внесудебные механизмы и судебные механизмы утверждают и осуществляют равноправные, предсказуемые, совместимые с правозащитными принципами и транспарентные процедуры, которым необходимо следовать в том случае, если несколько механизмов (как судебных, так и внесудебных) было привлечено для проведения расследования, разрешения и/или урегулирования в отношении определенного набора утверждений, проистекающих из единичного случая и/или ряда аналогичных обстоятельств и касающихся одних и тех же компаний.

3.7 Правообладатели сохраняют возможность изменить используемые средства правовой защиты в ответ на меняющиеся обстоятельства, в том числе путем передачи жалобы и/или разбирательства из государственного механизма в судебный механизм в том случае, если становится ясно, что обращение в суд является одним из важных элементов получения доступа к средствам правовой защиты и/или что альтернативные методы достижения эффективного средства правовой защиты отсутствуют.

3.8 В тех случаях, когда и государственные внесудебные механизмы и судебные механизмы могут играть определенную роль в деле предоставления эффективных средств правовой защиты, их процессуальные нормы и практика применяются таким образом, чтобы уменьшать число препятствий на пути к средствам правовой защиты для правообладателей и не приводить к созданию новых барьеров на пути к таким средствам.

**Цель политики 4: Государственные внесудебные механизмы, по отдельности и в сочетании друг с другом, содействуют реализации эффективного возмещения ущерба отдельным лицам и общинам, которые стали жертвами нарушений прав человека, связанных с предпринимательской деятельностью.**

4.1 Государство принимает и претворяет в жизнь относящиеся к государственным механизмам законодательные нормы и меры политики, которые согласуются с принципами равноправного и эффективного доступа к правосудию, адекватного,

реального и быстрого возмещения понесенного ущерба и доступа к соответствующей информации о нарушениях прав и механизмах возмещения ущерба<sup>1</sup>. В этой связи законодательные нормы и меры политики, имеющие отношение к осуществлению возмещения ущерба в случаях нарушений прав человека, связанных с предпринимательской деятельностью, надлежащим образом опираются на все признанные категории полного и эффективного возмещения ущерба (а именно: реституцию, компенсацию, реабилитацию, сатисфакцию и гарантии неповторения случившегося)<sup>2</sup>, и, когда это возможно, предусматривают выбор правообладателями наиболее подходящего типа возмещения ущерба в свете конкретных обстоятельств дела.

4.2 Государство приняло меры к устранению риска невыполнения решений по возмещению ущерба (включая несоблюдение условий соглашения или решений о возмещении ущерба), которые могут включать (в зависимости от мандатов и функций соответствующих механизмов): а) использование действенных правоприменительных полномочий прямого действия; б) возможность приведения в исполнение посредством судебных механизмов; в) нормативные или административные последующие меры (включая мониторинг); или д) применение нормативных и/или иных санкций. Органы, ответственные за правоприменение, последующие меры, мониторинг и другие действия, должным образом реагируют на просьбы правообладателей осуществлять свои полномочия по обеспечению правоприменения и/или надзору (в соответствующих случаях) и действовать в соответствии с международными стандартами, касающимися оперативного осуществления решений о возмещении ущерба в случаях нарушений прав человека.

## **Часть II. Повышение эффективности отдельных государственных внесудебных механизмов, касающихся соблюдения компаниями прав человека**

**Цель политики 5: Государственные внесудебные механизмы эффективны в деле борьбы со связанными с предпринимательской деятельностью нарушениями прав человека.**

5.1 Государство принимает и претворяет в жизнь законодательные нормы и/или меры политики с целью создания и регулирования работы государственных внесудебных механизмов, которые соответствуют критериям эффективности, изложенным в Руководящем принципе 31.

5.2 Государственные внесудебные механизмы действуют в соответствии с рекомендациями соответствующих надзорных органов и должным образом учитывают рекомендации других органов, занимающихся вопросами контроля и оценки их эффективности, таких как механизмы коллегиального обзора.

**Цель политики 6: Государственные внесудебные механизмы являются легитимными<sup>3</sup>.**

6.1 Государство предприняло структурные, институциональные и административные меры, а также меры по обеспечению ресурсами, необходимые для: а) наделения каждого государственного механизма определенной степенью оперативной независимости от выполнения государственных функций, которая является целесообразной в свете его конкретного мандата и функций; б) сведения к минимуму риска возникновения у государственного механизма (или его сотрудников) конфликта интересов в связи с выполнением им своих полномочий и/или функций;

<sup>1</sup> Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права (резолюция 60/147 Генеральной Ассамблеи, приложение).

<sup>2</sup> Там же, раздел IX, пункт 18.

<sup>3</sup> A/HRC/17/31, принцип 31 а) и комментарий к нему.

и с) сведения к минимуму риска любого ненадлежащего влияния какого-то одного субъекта или группы субъектов.

6.2 В тех случаях, когда они наделены полномочиями по расследованию утверждений и/или жалоб по собственной инициативе, государственные внесудебные механизмы осуществляют такие полномочия на основе принципов равноправия, совместимости с правозащитными принципами, предсказуемости, транспарентности, своевременности и профессионализма.

6.3 Государственные внесудебные механизмы утвердили и осуществляют надлежащие процедуры с учетом своих мандатов и функций, с тем чтобы правообладатели и другие заинтересованные стороны могли направлять замечания и жалобы относительно того, как такие механизмы выполняют конкретные функции и полномочия, например относительно способов реагирования, расследования, разрешения и урегулирования жалоб и/или споров.

6.4 Государство приняло надлежащие меры к тому, чтобы предусмотреть возможность пересмотра решений, действий или бездействия государственных внесудебных механизмов при определенных обстоятельствах, например в тех случаях, когда имеются факты, свидетельствующие о возможном конфликте интересов, процессуальных или иных нарушениях.

6.5 Государственные внесудебные механизмы периодически проходят обзор со стороны соответствующего надзорного органа или механизма коллегиального обзора, который может давать рекомендации относительно улучшения результативности и эффективности их деятельности.

6.6 Государственные внесудебные механизмы утвердили и осуществляют надлежащие программы и процедуры в целях выявления, предотвращения и надлежащего реагирования на конфликты интересов (фактические и потенциальные), включая такие конфликты интересов, которые могут возникать в тех случаях, когда соответствующий механизм помимо рассмотрения жалоб и урегулирования споров имеет ряд возложенных на него функций, например в области образования и повышения уровня информированности.

#### **Цель политики 7: Государственные внесудебные механизмы являются доступными<sup>4</sup>.**

7.1 Государственные внесудебные механизмы ведут активную работу по повышению осведомленности среди правообладателей об их мандатах, функциях и видах деятельности, в том числе с помощью целевых информационно-просветительских мероприятий.

7.2 Государство принимает такие меры, которые являются разумными и надлежащими с учетом мандатов и функций соответствующих государственных внесудебных механизмов, с тем чтобы содействовать бесплатному предоставлению сторонам услуг по рассмотрению жалоб и/или урегулированию споров в рамках этих механизмов.

7.3 Там, где это возможно, правообладателям предоставляется финансовая помощь, с тем чтобы помочь им покрыть расходы, связанные с доступом к соответствующим услугам. Предпринимаются упреждающие шаги для обеспечения того, чтобы информация о такой финансовой помощи доводилась до тех правообладателей, которым она предназначена.

7.4 Процедуры рассмотрения жалоб и/или урегулирования споров являются как можно более удобными для пользователей и, при необходимости, предусматривают возможность: а) личного представительства (а именно без необходимости привлечения адвоката); и/или б) помощи представителя или другой третьей стороны; и с) коллективного возмещения ущерба.

<sup>4</sup> Там же, принцип 31 b) и комментарий к нему.

7.5 Государственные механизмы предпринимают соответствующие шаги в целях обеспечения доступа правообладателей к процессам рассмотрения жалоб и/или урегулирования споров и участия в них наиболее удобным для них образом, в том числе с помощью онлайн-формуляров, по телефону, по почте или лично.

7.6 Государственные внесудебные механизмы бесплатно предоставляют доступ к: а) консультационным и вспомогательным услугам, необходимым для содействия беспрепятственному доступу отдельных лиц и общин к процедурам рассмотрения жалоб и/или урегулирования споров, в том числе с помощью онлайн-ресурсов, таких как загружаемые из Интернета брошюры и видеоматериалы, бумажные материалы и «телефоны доверия»; и б) когда это уместно и целесообразно, соответствующим консультативным услугам и услугам по «сортировке» для обеспечения того, чтобы жалобы и/или споры быстро направлялись туда, где они могут наиболее оперативно, эффективно и надлежащим образом рассмотрены с учетом всех соответствующих обстоятельств.

7.7 Материалы, ресурсы и консультативные услуги, упомянутые в пунктах 7.5 и 7.6 выше доступны: а) в форматах, которые отвечают потребностям и соответствуют правам инвалидов, в том числе лиц с нарушениями зрения, слуха или мобильности; и б) в надлежащем объеме с учетом функций и мандата соответствующего механизма на языках правообладателей, для которых они предназначены.

7.8 Сроки давности в той мере, в какой они применимы к рассмотрению жалоб и/или урегулированию споров государственными внесудебными механизмами, устанавливаются в соответствии с определенными факторами, включая характер и серьезность рассматриваемых механизмов угроз для прав человека, и другими аспектами, такими как удаленность отдельных лиц и общин, находящихся в зоне риска, и особые потребности правообладателей, для которых этот механизм предназначен.

7.9 Государственные внесудебные механизмы приняли меры, призванные обеспечить доступ правообладателей к механизму и его использование на равной основе с другими лицами, например, путем совершенствования физической и коммуникационной доступности помещений и внесения коррективов в процессы и процедуры для облегчения их использования (и уменьшения барьеров для участия) инвалидами, включая глухих лиц и лиц с умственными или психосоциальными расстройствами, а также лиц пожилого возраста.

7.10 Государственные внесудебные механизмы утверждают и внедряют процедуры и практику в целях защиты конфиденциальности, когда этого требуют контекст и обстоятельства дела, в частности, в отношении персональных данных лиц, которые могут подвергаться риску угроз, запугивания или репрессий, а также надлежащие механизмы гарантий защиты правообладателей, принимая во внимание особые потребности лиц, особенно подверженных риску уязвимости и/или маргинализации.

7.11 Конфиденциальность частной информации пользователей государственных внесудебных механизмов защищена надежными внутренними правовыми режимами охраны неприкосновенности частной жизни и личных данных.

7.12 Государство принимает законодательные нормы и иные меры и обеспечивает их соблюдение в целях защиты отдельных лиц и общин от угрозы репрессий, притеснений и дискриминации вследствие обращения в какой-либо государственный внесудебный механизм с утверждением, заявлением, жалобой или в целях урегулирования спора, касающегося связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека.

**Цель политики 8: Государственные внесудебные механизмы являются предсказуемыми<sup>5</sup>.**

8.1 Помимо мер, упомянутых в пункте 7.1 выше, государственные внесудебные механизмы ведут активную работу по повышению уровня осведомленности

<sup>5</sup> Там же, принцип 31 с) и комментарий к нему.



правообладателей об этапах соответствующих процедур рассмотрения жалоб и/или урегулирования споров, в том числе распространяют информацию о: а) всех предварительных требованиях, которые должны быть выполнены; б) том, чего ожидать сторонам на каждом этапе, сроках, в течение которых будут приниматься ключевые решения и достигаться основные результаты; в) правах сторон прекратить свое участие в процедурах рассмотрения жалоб и/или урегулирования споров после их начала; г) правовых последствиях решений о возмещении ущерба; е) процедурах контроля за осуществлением решений о возмещении ущерба рамках процедур рассмотрения жалоб и/или урегулирования споров; и ф) содержания любых нормативных стандартов, кодексов поведения и мер политики, имеющих отношение к какому-либо из вышеуказанных вопросов.

8.2 В той мере, в которой это уместно и целесообразно с учетом их мандатов и функций, разрешено применимым законодательством, стандартами и правилами в отношении конфиденциальности и защиты лиц, сообщающих о нарушениях, и лиц, которые могут подвергаться риску угроз, запугивания или репрессий, а также уместно в целях повышения понимания общественностью процедур рассмотрения жалоб и/или урегулирования споров и методологий, применяемых на практике, государственные внесудебные механизмы публикуют широко доступную информацию, касающуюся рассмотренных в прошлом дел и/или решений, включая истории разбирательств и/или сводные данные, касающиеся видов рассмотренных исков, жалоб или споров, видов решений о возмещении ущерба и времени их осуществления.

**Цель политики 9: Государственные внесудебные механизмы являются справедливыми<sup>6</sup>.**

9.1 Помимо мер, упомянутых в пунктах 7.1 и 8.1 выше, государственные внесудебные механизмы ведут активную работу по повышению уровня осведомленности среди правообладателей о доступных им источниках дополнительной информации, рекомендаций и помощи, с тем чтобы они могли участвовать в соответствующих процедурах на справедливой и действенной основе.

9.2 Государственные внесудебные механизмы приняли и осуществляют необходимые процедуры и практику с учетом их мандатов и функций в целях обеспечения того, чтобы стороны, участвующие в рассмотрении жалобы и/или урегулировании спора получали: а) адекватную и своевременную информацию о доводах, утверждениях и доказательствах, представленных другой стороной; б) копии документальных или иных доказательств или доступ к ним; в) надлежащую возможность представить свои замечания относительно всех элементов, перечисленных в подпунктах а) и б) до вынесения каких-либо окончательных решений или определений; г) достаточно подробные письменные обоснования решений; и е) легко доступную информацию относительно мер, которые следует принять, и сроков, которые применяются в том случае, если какая-либо сторона пожелает добиваться пересмотра или обжаловать окончательное решение или определение.

9.3 Процессуальные правила, регламент и практика государственных внесудебных механизмов обеспечивают соблюдение прав правообладателей на отказ от участия в процедурах рассмотрения жалоб и и/или урегулирования споров, если они не удовлетворены этими процедурами и не создают несправедливых препятствий на пути доступа правообладателей к судебному разбирательству.

9.4 Государственные внесудебные механизмы приняли и осуществляют правила, процедуры и практику в целях обеспечения того, чтобы его сотрудники оперативно раскрывали информацию о любых возможных конфликтах интересов в отношении любых жалоб или споров, которые им предлагается рассмотреть или урегулировать, и чтобы после такого раскрытия информации соответствующее лицо не принимало никакого участия в рассмотрении данного дела и было должным образом замещено.

<sup>6</sup> Там же, принцип 31 d) и комментарий к нему.

**Цель политики 10: Государственные внесудебные механизмы являются транспарентными<sup>7</sup>.**

10.1 Помимо мер, упомянутых в пунктах 7.1, 8.1 и 9.1 выше, государственные внесудебные механизмы ведут активную работу по повышению осведомленности среди правообладателей в отношении: а) процессуальных норм, регламентов, кодексов поведения или норм, регулирующих процессы рассмотрения жалоб и/или урегулирования споров, включая коммуникацию со сторонами и/или любые действия по ведению расследования или установлению фактов; б) соблюдения механизмом стандартов эффективности деятельности и состояния соответствующих процессов сертификации; и с) другой информации, которая может иметь важное значение для правообладателей, включая информацию о средней продолжительности процессов рассмотрения жалоб и/или урегулирования споров и вероятных расходах в различных ситуациях.

10.2 Государственные внесудебные механизмы разработали процедуры для обеспечения того, чтобы стороны процесса рассмотрения жалоб и/или урегулирования споров информировались о ключевых изменениях и требованиях, в том числе через учетную запись в Интернете, телефонные «горячие линии» или специальных сотрудников по конкретному делу, в зависимости от обстоятельств.

10.3 Государственные внесудебные механизмы публикуют и принимают активные меры по распространению на периодической основе докладов о своей деятельности и результатах работы, которые излагают в легко доступной форме информацию, которая может быть полезной для соответствующих правообладателей, например: а) виды жалоб и/или споров, направляемых на рассмотрение механизма за определенный период; б) процентная доля успешно урегулированных дел и за какой период; с) процентная доля дел, отклоненных механизмом, и по каким причинам; и d) общие проблемы.

10.4 Информация о деятельности и результатах работы государственных внесудебных механизмов, которые контролируются государственными департаментами или работают в рамках их структуры доступна представителям общественности в соответствии с внутренними режимами регулирования свободы доступа к государственной информации.

**Цель политики 11: Государственные внесудебные механизмы соответствуют нормам в области прав человека<sup>8</sup>.**

11.1 Государство принимает и претворяет в жизнь законодательные нормы и/или меры политики в отношении управления государственными внесудебными механизмами, которые согласуются с обязательствами государства по международному праву прав человека, включая право на равное обращение и недискриминацию.

11.2 Государственные внесудебные механизмы осуществляют свои мандаты и функции таким образом, чтобы поощрять: а) равноправный и эффективный доступ к правосудию; б) адекватное, реальное и быстрое возмещение понесенного ущерба; и с) доступ к соответствующей информации о нарушениях прав и механизмах возмещения ущерба<sup>9</sup>.

11.3 Государственные внесудебные механизмы в целях обеспечения быстрого, адекватного и реального возмещения ущерба в случае связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека, в рамках их мандатов и функций и в соответствии с ними приняли и осуществляют процедуры и практику, направленные на обеспечение, того, чтобы: а) жалобы и/или споры рассматривались и урегулировались без неоправданных задержек; б) в случае серьезного или

<sup>7</sup> Там же, принцип 31 e) и комментарий к нему.

<sup>8</sup> Там же, принцип 31 f) и комментарий к нему.

<sup>9</sup> Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права, статья IX, пункт 18.

непоправимого ущерба, механизм мог принимать упреждающие меры по смягчению ущерба; с) с правообладателями проводились надлежащие консультации в отношении элементов адекватного и реального возмещения ущерба в их конкретном случае; d) с правообладателями проводились надлежащие консультации и им была предоставлена возможность давать свои замечания относительно (и, в случае необходимости, предоставлена возможность для принятия дальнейших или коррективных мер до) любого решения механизма о том, чтобы отклонить, отложить, прекратить рассматривать или урегулировать жалобу или спор; e) после завершения процесса рассмотрения жалобы и/или урегулирования спора, правообладателям предоставлялась информация об имеющихся у них вариантах для дальнейших действий, в том числе о шагах, которые они должны предпринимать в случае несоблюдения какой-либо стороной положений решений о возмещении ущерба, вынесенных в результате внесудебного процесса.

11.4 При принятии решения о том, чтобы отклонить, отложить, прекратить рассматривать или урегулировать жалобу или спор, государственные внесудебные механизмы должным образом учитывают наличие (или отсутствие) средств правовой защиты в рамках альтернативных механизмов (включая судебные механизмы).

11.5 Государственные внесудебные механизмы принимают меры для обеспечения того, чтобы их сотрудники, отвечающие за получение и/или рассмотрение жалоб и/или разрешение и/или урегулирование жалоб и споров, возникающих в результате неблагоприятного воздействия на права человека, связанного с предпринимательской деятельностью, и/или предоставление консультаций или помощи правообладателям в этой связи: а) были знакомы с потребностями и правами правообладателей (как отдельных лиц, так и групп), для которых предназначен соответствующий механизм, учитывая должным образом особые потребности отдельных лиц или групп, подвергающихся повышенному риску уязвимости и/или маргинализации, и б) могли воспользоваться экспертным опытом в области прав человека, необходимым для выполнения ими своих функций на недискриминационной основе и в соответствии с международно-правовыми и политическими обязательствами государства в отношении предпринимательской деятельности и прав человека.

**Цель политики 12: Государственные внесудебные механизмы являются источником непрерывного обучения<sup>10</sup>.**

12.1 Государство надлежащим образом использует опыт государственных внесудебных механизмов, связанный с разработкой соответствующей политики регулирования и обеспечения правоприменения в контексте соблюдения компаниями прав человека. С этой целью механизмам предоставляются соответствующие возможности для вынесения рекомендаций в отношении реформ учреждений, инициатив и оперативных процедур, направленных на повышение эффективности государственных внесудебных механизмов и расширение их вклада в обеспечение подотчетности и правовой защиты в случае связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека.

12.2 Периодические и/или ежегодные отчеты государственных внесудебных механизмов включают, насколько это возможно и целесообразно, информацию о: а) проблемах в области регулирования и обеспечения соблюдения в конкретных оперативных или производственных контекстах, или системных и рыночных проблемах, которые могут негативно воздействовать на эффективность стратегий регулирования или работы учреждений, и б) правовых или политических мерах, которые могут помочь в решении этих проблем, и, при наличии, информацию об их эффективности. На основе этой информации государство разрабатывает «ноу-хау» и рекомендации в отношении подготовки мер политики, норм законодательства, правил и руководящих указаний, направленных на устранение рисков для прав человека, связанных с предпринимательской деятельностью, и защиты от связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека.

<sup>10</sup> A/HRC/17/31, принцип 31 е) и комментарий к нему.

12.3 Государство приняло меры для обеспечения возможности обмена «ноу-хау» среди государственных внесудебных механизмов, а также между этими механизмами и другими регулирующими органами, в той мере, в какой это целесообразно в свете их мандатов и функций, в целях повышения потенциала и эффективности всех внутренних органов и инициатив, которые прямо или косвенно связаны с контролем за соблюдением компаниями прав человека.

### **Часть III. Повышение эффективности работы государственных внесудебных механизмов с трансграничными делами**

**Цель политики 13: Государственные внесудебные механизмы имеют доступ к информации, экспертным рекомендациям и помощи со стороны соответствующих государственных органов в других юрисдикциях в той мере и таким образом, как того требует выполнение их мандатов и функций.**

13.1 Государство дает четкую политическую установку на то, что государственные механизмы должны рассматривать трансграничные дела в самой полной мере, допускаемой в свете их мандатов и функций, рассматривает возможность внесения соответствующих изменений в эти мандаты и функции в тех случаях, когда это необходимо для реагирования на связанные с предпринимательской деятельностью риски нарушения прав человека, которые носят трансграничный характер.

13.2 Государство предприняло меры к тому, чтобы государственные внесудебные механизмы в той мере, в какой это целесообразно и актуально в свете их мандатов и функций, могли обращаться за помощью к государственным органам в других юрисдикциях и реагировать на поступающие от них просьбы об оказании помощи в целях: а) сбора информации, касающейся жалоб и/или споров; б) предоставления информации в рамках процессов рассмотрения жалоб и/или урегулирования споров; с) разрешения и урегулирования жалоб и/или споров и/или d) обеспечения реального возмещения ущерба.

13.3 Государственные внесудебные механизмы в той мере, в какой это целесообразно и актуально в свете их мандатов и функций, участвуют в разработке инициатив и создании сетей государственных органов и специалистов-практиков из разных юрисдикций в целях: а) облегчения и ускорения подачи и обработки запросов о предоставлении информации, консультаций и помощи; б) создания возможностей для совместных и/или скоординированных мер реагирования на жалобы и/или споры, касающиеся связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека, которые имеют или могут иметь трансграничный элемент; и с) поощрения обмена опытом между государственными учреждениями в области передовой практики регулирования, рассмотрения жалоб и урегулирования споров.

13.4 Государство предприняло меры к тому, чтобы государственные внесудебные механизмы в той мере, в какой это целесообразно и актуально в свете их мандатов и функций, могли обратиться в свои посольства и консульские службы за помощью в проведении исследований и сборе информации для целей расследования, разрешения и урегулирования исков, жалоб или споров, возникающих в результате связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека.

13.5 Государства, действуя через свои посольства и консульские службы, повышают уровень осведомленности и обнародуют информацию о деятельности и процедурах соответствующих государственных внесудебных механизмов, в том числе информацию об их мандатах и функциях в области расследования, разрешения и урегулирования жалоб и/или споров, возникающих в результате связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека, которые имеют или могут иметь трансграничный элемент.

13.6 Государственные внесудебные механизмы имеют доступ к информации, поддержке, программам подготовки и ресурсам, необходимым для того, чтобы сотрудники могли эффективно использовать процедуры, упомянутые в пунктах 13.2, 13.3, 13.4 и 13.5 выше.

13.7 Государство посредством соответствующих двусторонних, региональных и многосторонних форумов и органов ведет работу в целях совершенствования методов, систем и национальных правовых режимов и инициатив, имеющих отношение к расследованию, разрешению и урегулированию жалоб или споров, возникающих в результате связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека.

---